

POLITISESTI ja industria-
lisesti yhdistyneen köyhäli-
tön voimaa ei mikään mahti ma-
ailmassa kukaista.

TOVERI

LÄNNEN SUOMALAISEN TYÖVÄESTÖN ÄÄNENKANNATTAJA

ORGAN OF THE WORKING CLASS IN THE WESTERN STATES. THE ONLY SOCIALIST DAILY IN THE WEST

No. 299

Lauantaina, jouluk. 22.—Saturday, Dec. 22.

1917—KYMMEENES VUOSIK.—VOL. X

THE circulation of the Toveri
is greater than the combined
circulation of all other news-
papers printed in Astoria.

Ukrainalaiset valtaa- vat lounaisrin- taman

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Dec. 22, 1917, as required by the Act of Congress of Oct. 15th, 1917.)

(U. P:n sähkösanomia Toverille)
Pietari, 22 p. jouluk. — Uk-
rainen sotajoukot ovat asettu-
neet asemille pitkin rajaa. Hei-
dän kasakkavoimansa on mobi-
lisoitu.
Ukrainen rada (eduskunta) on
alkanut leimauttaa omaa rahaa.
Täydellinen itsenäinen hallitus
on muodostettu. Kievin työ-
ja sotamiesneuvosto on tunnus-
tanut Ukrainan hallituksen ja
antaa sille kannatuksensa.

Pietari, 22 p. jouluk. — Tä-
ne ilmoitetaan, että ukrainalaiset
kenraali Tcherbacheffin johdol-
la ovat ottaneet valtaansa Ru-
manian rintaman ja Venäjän
lounaisrintaman. Bolshevikit o-
vat määränneet kenraalin van-
gittavaksi heti. Ukrainalaisten
toimenpide merkinnee taistelun
uusitumista, sillä rumanalaiset
olivat pakotetut bolshevikien vä-
lirauhassa Venäjän sotajoukkojen
toimeutumisen takia.

Tukholma, 22 p. jouluk. —
Pietarin kaduilla on taisteltu ko-
vasta viime päivinä, tiedotetaan
tänne. Neljä armeijakuntaa on
kieltäytynyt noudattamasta bol-
shevikien käskyä poistua kau-
pungista. Bolshevikit lähettivät
toisia sotajoukkoja laannistamaan
uppiniskaisia.

Amsterdam, 21 p. jouluk. —
Vienistä ilmoitettiin tänään, että
hallituksen lähetystö, jossa oli e-
dustajia kaikista puoluerhyimistä,
lähti ulkoveriston virkailijan tois-
tori von Hempelin johdolla mat-
kalle Pietariin keskustelemaan
läheemmin rauhasta.

Tilanne on sekava.
Tukholma, 21 p. jouluk. —
Ruotsalainen nuor-sosialistien
(jatkoa viidennessä sivulla)

Sosialistin lausunto Canadian vaali- tuloksista

Työväenpuolueen ehdokas Albert
S. Wells ennustaa seuraavan
työpakolaki-ehdotuksen.

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Dec. 22, 1917, as required by the Act of Congress of Oct. 15th, 1917.)

Victoria, B. C., 19 p. jouluk.
— Albert S. Wells, sosialisti ja
yhdistyneen työväenpuolueen eh-
dokas parlamenttiin, joka hävisi
äskettäin vaaleissa on vaalien
tuloksista antanut sanomalehdil-
le kirjallisen lausunnon, joka
kuului:
"Vaalitulosien johdosta ei
enää ole mitään sanomista.
Työväestö on hyväksynyt nykyi-
sen hallituksen ja käytetyn hal-
litusohjelman. Ne faarat, jois-
ta olen yhdessä työväenpuolueen
toisten ehdokasten kanssa varo-
ttanut, ovat nyt mahdollisia ta-
pahtumia. Tarkotan pakollista
sotapalvelusta ja sen johdonmu-
kaista seurausta työpakkoa."

"Tuleeko hallitus nyt ottamaan
huostaansa maan tuotantolähteet
niin kuin se ottaa työvoiman
käyttökseen kaikkia sotavoi-
toja päämääränsä toteuttamiseksi
jää odotettavaksi, mutta e-
päilen, ettei hallitus astu sille
polulle. Edelleen olen vakuutet-
tu, ettei sotiaalinen pakko käy-
tännössä ole eduksi luokalle, jo-
hon minulla on kunnia kuulua
ja että tulevaisuus on täynnä
vaaroja kansanvaltaisuudelle se-
kä että lähimmässä tulevaisuu-
dessa työläiset ovat pakotettuja
asettumaan taisteluun uusien po-
liittisten puoluelinjojen mu-
kaan, jossa tulee ainoastaan kak-
si luokkaa vastakkain, työväen-
luokka ja kapitalistiluokka riita-
kysymyksenä ollen kysymys or-
juutuksen jatkamisesta tai lak-
kauttamisesta."

"Vaalien päätöksestä työläi-
sillä ei ole mitoitettavaa ketään
muuta kuin itseään. He ovat
äänestäneet hallituksen ja halli-
tusohjelman puolesta. Kuitenkin
olen vakuutettu, että työväen-
(jatkoa viidennessä sivulla)

Kalastajat vaativat enemmän palkkaa

Vanconver, B. C., 21 p. jouluk.
— Deep Sea Fisherman's
Union taholta on täällä esitetty
palkkasyhtöille ja yksityisille
kampelanpyydystyslaivojen o-
mistajille vaatimuksen pyydyste-
ystä kalasta kalastajille tulevan
maksun ylentämisestä. Kalas-
tajat vaativat kampelan ja turs-
kan kalastajille kaksinkertaisen
maksun (100 prosentin ylennyk-
sen) ja 20 prosentin ylennyksen
poijaaan lasketuilla pyydöksillä
kalastajille. Palkkaylennysva-
atimuksen johdosta alettujen ne-
uottelujen arvellaan kestävän u-
seita päiviä.

BELGIA SAI LAINAN.

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Dec. 22, 1917, as required by the Act of Congress of Oct. 15th, 1917.)

Washington, 21 p. jouluk. —
Rahastonsihteri McAdoo alle-
kirjotti tänään \$2,000,000 laina-
sopimuksen Belgialle. Tälle
maalle on sodan aikana lainattu
Amerikasta nyt yhteensä \$9,9-
900,000 ja kaikille liittolaismaille
yhteensä \$2,995,900,000.

Trailin sulimoilla lak- ko päättynyt

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Dec. 22, 1917, as required by the Act of Congress of Oct. 15th, 1917.)

Trail, B. C., 21 p. jouluk. —
Consolidated, kaivanto- ja sulimo-
yhtiön sulimoilla täällä lakossa
oleet työlaitokset päätettiin lop-
pettaa lakon ja palata takaisin
työhön entisillä ehdoilla. Lakko
alettiin vaatien mekaanikoille ja
muille työläisille 8-tuntin työ-
päivää enemmän voimassa ol-
leen 9-tuntisen työpäivän sijaan.
8-tuntin työpäivä on ennestään
voimassa osalla työläisiä. Lak-
koon otti osaa noin 1,500 miestä.

Saksalaisen kaapparin vähittäisen retkeilevän Tyynellämerellä

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Dec. 22, 1917, as required by the Act of Congress of Oct. 15th, 1917.)

Tyynenmeren rannikkosatama,
21 p. jouluk. — H. Ernest
Grande, joka on juuri saapunut
satamaan väittää, että saksalai-
set kaapparit ovat ranskalaisella
kuuvari Luteella merellä Chilen
rannikolla ehken väijyneet liito-
laismaitten laivoja. Saksalaisen
kaapparin Zeadlerin päälysten
tiedetään kaapanneen Luteen
ja lähteneen sillä merelle kun
heidän laivansa oli haaksirikkou-
nut eteläisillä saarilla. Lute-
cea on etsitty sen jalesta useita
kuukausia.

Japani ei sekaannu Venäjän asioihin

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Dec. 22, 1917, as required by the Act of Congress of Oct. 15th, 1917.)

(U. P:n sähkösanomia Toverille)
Tokio, 22 p. jouluk. — Japa-
nin ulkoasian varaministeri
Shidehara ilmoitti tänään United
Pressin kirjeenvaihtajalle, että
ulkoasiainministeriö ei ole aja-
tellut sekaantumista Venäjän a-
sioihin ja että armeijan hajotta-
mismääräys liikekannalta on jo
täytetty.

Kaupunki paloi; i. w. w:läiset vangittiin

Helena, Mont., 19 p. jouluk. —
Sen jalesta kun Wolf Creekin
kauppalan liikekeskus oli pala-
nut, syntyi I. W. W:läisten ja
kauppalan asukasten välillä kii-
vas ottelu, päättyen se siihen,
että i. w. w:läiset vangittiin.
Kauppalan muu asujamisto, e-
päillen, että i. w. w:läiset olisivat
sytyttäneet tulipalon ensiksi y-
rittäviä karkottaa epäluulonai-
sia pois kaupungista ja kun kar-
kotettavat asettuivat vastarin-
taan, kutsuttiin paikalle sheriffi,
joka vangitsi heidät. Kaupala
sijaitsee Helenasta 45 mailin e-
tällä.

Wilkesonin kaivantoon salpautuneet

Wilkeson, Wash., 20 p. jouluk.
— Pelastusjoukko jatkaa töitä
kaivantoon salpautuneitten
miesten etsimisessä vaikk'ei e-
nää ole paljoakaan toiveita hei-
dän hengissä pelastumisesta.
Viisi salpautuneista miehistä o-
livat perheellisiä ja ovat he:
John Tomco, 38-vuotias, naimi-
sissa ja 7 lasta, Joseph Rusnak,
40-vuotias, naimisissa ja 6 lasta,
William Scrup, 30-vuotias,
naimisissa ja 2 lasta, Mike
Zemk, 45-vuotias, naimisissa ja
4 lasta sekä Pete Marchetti, 35-
vuotias, naimisissa ja 2 lasta.
Kaivantoon hahtaantuneitten
perheet pelon valtaamana yhä o-
dottavat pelastustöitten edisty-
misestä raportteja.

Shepherdsvillen rauta- tieonnettomuus

Shepherdsville, Ky., 21 p. jouluk.
— Täällä tapahtuneessa rauta-
tieonnettomuudessa surmansa
saaneitten luku on noussut 46
kun kolme haavoittuneista on
kuollut. Onnettomuuden syistä
ei ole varmaa tietoa, sillä ane-
tut todistukset ovat ristiriitaisia,
mutta varmaan on, että Louisvil-
le-Nashvillen pikajuna n:o 7
kuljettaja luuli saaneensa ase-
malta merkinannon, että rata oli
puhdas ja ajoi siitä syystä väittä-
vauhtia törmäten radalla vähän
matkan päässä asemalta samaan
suuntaan menossa olleeseen hita-
ampaan paikallisjunaan takaa-
päin, jolloin rvyssä pikajuna
nau veturi mursi paikallisju-
nan jälkimäiset matkustajavau-
ni ja niissä olleet ihmiset louk-
kaantuivat samoin kuin pikaju-
nan junamiehet. Pikajunan mat-
kustajat pelastuivat vaurioitui-
sista, että vaurut olivat terä-
sestä eivätkä rikkoutuneet yhi-
teentörmäyksessä.

Kardinaali kehottaa te- kemään työtä jou- lunakin

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Dec. 22, 1917, as required by the Act of Congress of Oct. 15th, 1917.)

Washington, D. C., 21 p. jouluk.
— Kardinaali Gibbons, kato-
olisen kirkon päämies Ameri-
kassa, on hiilidiktattori Gar-
fieldille lähettämässään kirje-
lässä ilmoittanut yhtyvänsä toi-
menpiteisiin hiilenkaivajien tois-
sa pitämiseksi joulupäivänäkin.
"Olen iloinen saadessani sano-
ta, että hyväksyn teidän ke-
hoituksenne hiilenkaivajille, että
he suorittaisivat joulupäivän
työnsä joulupäivänäkin niin kau-
van kuin nykyinen hiilipula val-
litsee.

Se olisi arvaamattomasta mer-
kityksestä maalle ja ihmisuku-
nalle minkä he (hiilenkaivajat)
suorittaisivat jos välttävät tui-
laamasta aikaansa, sillä jokainen
toimii hiiltä minkä he kaivavat
maan teollisuudessa käytettäväk-
si auttaa suurella määrällä kansa-
menestymään jättiläis-taiste-
lussa, johon olemme yhtyneet,"
sanoo kardinaali muun muassa.

Minnesotan alinpalkka- laki pysyy voimassa

Minneapolis, 21 p. jouluk. —
Minnesotan valtion ylioikeus
vahvisti alinpalkkalain, joka kos-
kee teollisuusaloilla työskentele-
viä naisia ja alaikäisiä työnteki-
jiä. Alinpalkkakomitea on mää-
rinnyt alinpalkka-rajaksi \$8.50 ja
\$8.25 viikolta, ollen erotus sallit-
tu määrättyä toisen, kolman-
nen ja neljännen luokan kau-
pungeissa, joissa saa palkka olla
alempi. Ensimmäisen luokan kau-
pungeissa on maksettava \$8.50
viikolta.

Milwaukeealaisia tuo- mittu

Milwaukee, Wisc., 21 p. jouluk.
— Yksitoista "anarkistia"
on täällä oikeuden tutkinnossa
julistettu syylliseksi murhayri-
tyksen tekoon, josta heitä syy-
tettiin. Syytetyitä odottaa van-
keusrangaistus, joka on vähin-
tään vuosi ja enintään 30 vuotta.
Syytetyt olivat ottaneet osaa
tällä syyskuussa tapahtuneeseen
räjähdyskään.

SOTAUTISIA

VIIME TIEDOT

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Dec. 22, 1917, as required by the Act of Congress of Oct. 15th, 1917.)

(U. P:n sähkösanomia Toverille)
Lontoo, 22 p. jouluk. — Ami-
raliteetti on ilmoittanut, että
engl. kuljetuslaiva Stephen Fur-
nes on tullut torpedoituksi. Kuusi
upseeria ja 95 miestä hukkuu.

Lontoo, 22 p. jouluk. — Kent-
tämarsalkka Haig ilmoitti, että
vihollisen partioiduutokset
Monchy Le Preuxin itäpuolella,
lähellä Armentieresia torjuttiin.
Muilla rintamaosilla on kaikki
ollut hiljaista.

Pariisi, 22 p. jouluk. — St.
Quentinin, Fayetten ja Beau-
mont Apremontin metsien seu-
duilla on vaihdettu kanuunalau-
kauksia vilkkaasti. Ranskalai-
set tekivät onnistuneen hyök-
känksen Champaknessa.

Saksa lähettää apua Turkille.
Geneve, Sveitsi, 22 p. jouluk.
— Berliinistä tänään saapune-
sa kaapelitelegrafi ilmoittaa, että
berliiniläiset joulupäivänäkin
sotajoukkojen eteenpäin Pales-
tiinassa ja Mesopotamiassa,
Saksa lähettää apua ahdistetulle
Turkille. Berliinistä lähtee lak-
kaamatta sotajoukkoja ja sota-
tarpeita matkalle Konstantinopoliin.
Kanuunia kuljetetaan
myös.

Huhuillaan, että kenraali von
Falkenhayn, Turkin sotajoukko-
jen saksalainen neuvonantaja,
kutsutaan takaisin Berliiniin.

Amerikka lähettää viljaa Suomeen

Neljäkymmentätuhatta
tonnia eli kymmenen
laivalastillista mää-
rättyä lähetettäväksi

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Dec. 22, 1917, as required by the Act of Congress of Oct. 15th, 1917.)

Washington, 21 p. jouluk. —
Myöhään iltapäivällä tänään
päätti Yhdysvaltain hallitus o-
jentaa auttavan katensä nälkää
kärsiville Suomen asukkailla.
Elintarvehallinto ilmoitti, että
40,000 tonnia kauraa ja maissia
eli 10 laivalastillista on luovu-
tettu Suomeen lähetettäväksi.
Tilanne Suomessa on kehitty-
nyt sangan vakavaksi Venäjän
vallankumouksesta johtuneen
huonon viljasadon takia Venä-
jällä.

Edustaja vaatii Que- becin itsenäisyyttä

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Dec. 22, 1917, as required by the Act of Congress of Oct. 15th, 1917.)

Quebec, Que., 21 p. jouluk. —
Edustaja J. N. Francoeur Lotbi-
niere, on tehnyt Quebecin
maakunnan lainlaajitajikunnassa
esityksen Quebecin erottamiseksi
Canadian maakuntaliitosta.
Quebec on ainoa maakunta, joka
äänesti asevelvollisuuslakia
vastaan äskeisissä vaaleissa.

"KUOLLUT" LÄHTI KAVE- LEMAÄN

Crown Point, Ind., 21 p. jouluk.
— "Mitä h— —ttiä!" hu-
dahti säikähtynyt hautaantoi-
minta Charles Geisen tänään,
kun Herman Brouskin "kuollut"
ruumiin käännähti ympäri hau-
taantomittajien korissa juuri kun
Geisen alkoi valmistaa ruumista
haudattavaksi. Bronski nousi
ylös ja lähti kävelemaan. Nyt
on "ruumiin" vankilassa lukkojen
takana ja hautaantomittajia jäi
ilman hautajaisia.

Brouski oli potilaana paikka-
kunnan vankilan mielisairaiden
osastossa. Vartija löysi hänet ei-
len "kuolleena". Valekuollut pi-
stettiin hautaantomittajien korin
ja vietin raumishuoneeseen. Hän
kuitenkin kieltäytyi hautajais-
kunnista.

Englannin rahajärjes- telmää uudistetaan?

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Dec. 22, 1917, as required by the Act of Congress of Oct. 15th, 1917.)

Lontoo, 21 p. jouluk. — Pank-
kriisien yhdistyksen, kauppa-
marien keskusliiton ja kymmen-
jako-järjestelmän kannattajien
kokouksessa täällä on laadittu
uusi suunnitelma Englannin ra-
hajärjestelmän uudistamisesta.
Suunnitelman mukaan olisi pun-
ta säilytettäväksi edelleen raha-
yksikkönä, mutta se tulisi jaet-
tavaksi 1,000 millin, poistan
shillingit ja pennet virallisesta
käytännöstä. 25-millin raha tu-
lisi olemaan hopeinen ja vastaisi
se arvossa tarkalleen nykyistä
6-penceä. 5 ja 10 millin rahat
tulisivat nikkeliä ja sitä pie-
nempiä rahat kuparista.

Kiihottavien puheitten pitämisestä syytteen

St. Paul, 22 p. jouluk. — St.
Paulista yleisten töitten komi-
sioneri Oscar E. Keller, entinen
valtion lainlaajitajikunnan jäsen
Thomas J. McGrath ja entinen
kongressimies James Monahan
ovat asetetut syytteenne mal-
lakoihin kiihottajien puheitten
pitämisestä takäläisen raitio-
laisten työselkkausten yhteydes-
sä. Syytettyjen väitetään puh-
neen työistun laisille raitio-
laistille avonaissa ulkoilako-
konksessa, jota seurasi lakkoilais-
ten ja heille myöntäntöisen y-
leisön hyökkäys rikkureina toi-
mivia raitiovaunujen kuljettajia
vastaan. Yleisö oli meteloi-
dessaan rikkomut ikkunat 70
raitiovaunusta ja katkonut u-
seita sähköjohtolankoja. Suur-
valamiehistö, joka määräsi syy-
tökseen nostettavaksi puhujia
vastaan lausui paheksimisen po-
liisille sen tähden, etteivät po-
liisit tukahuttaneet rettelöitä.

Saksan asiamiehiä tuomittu pakkotyöhön

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Dec. 22, 1917, as required by the Act of Congress of Oct. 15th, 1917.)

Olivat vehkeilleet asehetaiden
hävittämiseksi.
(U. P:n sähkösanomia Toverille)
Detroit, Mich., 22 p. jouluk.
— Hallituksen takäläisen oikeus-
piirin valamiehistö tuomitsi
tänään Albert Karl Kaltasch-
midtin ja neljä kanssariikollista
syyllisiksi salaliittoon saksala-
ismielisten vehkeilyjen yhtey-
dessä Yhdysvalloissa. Amerikkaa
ja Canadaa vastaan kohdistet-
tujen sotavehkeilyyn sisältyi
myös St. Clairin tunnelin hävit-
täminen. Kaltiesmidt tuomittiin
neljäksi vuodeksi pakkotyöhön
Ft. Leavenworthin vanki-
laan ja \$20,000 sakkoon. Toiset
miehet tuomittiin kahdeksi vuo-
deksi Leavenworthin työvanken-
teen ja \$10,000 sakkoihin sekä
vehkeilyssä osallisuudesta he-
nset kahdeksi vuodeksi paikka-
kunnan ojenuslaitokseen ja sak-
koihin.

Arizonan kuvernöörin vaaliriita päättynyt

Phoenix, 22 p. jouluk. — (U.
P.) Valtion ylioikeus on julista-
nut George W. P. Huntin tu-
leen valituksi Arizonan kuver-
nööriksi viime vaaleissa, joissa
Tom Campbellin ilmoitettiin voi-
taneen muuttaman äänen enem-
mistöllä. Campbell on hallinnut
valtion kuvernöörinä jo enen-
män kuin vuoden sen jälkeen
kun useimmissa ääntenlaskuissa
hänen vakuutettiin saaneen e-
nenmistön. Riitana on ollut
muutamia satoja Campbellille
annettuja ääniä, jotka
Hunt väitti Campbellia runnan-
neitten kaivosantien hanki-
neen rikossellista tavalla ja
jonka väitteen oikeusistuon on
vahvistanut. Huntin virastaan
syrjäyttämisen johtui suureksi
osaksi siitä syystä, ettei hän ol-
lut niin täydellisesti kaivosyhtiö-
toitten kokenutava kuin kai-
vosparoonit olisivat vaatineet ja
hänen seuraajansa vaalipetoksen
avulla laittomasti hallinnut ku-
vernööri on ollut, jonka aikana
kaivantomiehiä on karkoitettu
lakkoutumisen tähden.

Hiilenkaivajat lakos- sa Lethbridgessa

Kaivosmiehet vaativat union tun-
nustamista. Lakko alettiin vastoi-
n hallitusviranomaisten oh-
jeita.

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Dec. 22, 1917, as required by the Act of Congress of Oct. 15th, 1917.)

Lethbridge, Alta., 19 p. jouluk.
— Kuusisataa hiilenkaivajaa
Canadian Pacific rautatieyhtiön
hiilenkaivannolla täällä alkoi lakon
tänään, vaatien union tunnusta-
mistä. Kaivosmiehet ovat lähes
kaikki kuuluneet unioniin, mutta
yhtiö ei kuitenkaan ole tähän
saakka hyväksynyt union komi-
teita, eikä n.s. "check-off" jär-
jestelmää, jota union taholta
vaaditaan. Sikäli kuin tiedetään
on valtion työpakkojen säännös-
tely-virkailija kehottanut kai-
vosmiehiä pysymään työssä ja
lykkäämään lakon tekemisen
tuonnemmaksi. Kaivosmiehet ei-
vät kuitenkaan noudattaneet
virkailijan kehoitusta.

Verinen työselkkaus Japanissa

6,000 laivarakentajaa lakossa.

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Dec. 22, 1917, as required by the Act of Congress of Oct. 15th, 1917.)

Vanconver, B. C., 20 p. jouluk.
— Tämän Japanista saapuneitten
laivojen upseerit ovat tuoneet
tiedon, että Tsurumissa Japa-
nissa on 6,000 laivarakentajaa
lakon yhteydessä ja että sano-
illa telakoilla on sitä ennen ta-
pahtunut verisiä selkkauksia. Lak-
kon tehneet työmiehet ovat tap-
puneet työpaikallikkonsa ja yhtiön
virkailijat, jotka taistelivat vast-
aan, myöden henkensä niin kal-
listi kuin suinkin mahdollista.
Yhtiön rakennukset hävitettiin
samoin kuin yhtiön virkailijain
yksityisomaisuus; muun ohella
rikkoivat työläiset monia her-
rojen automobilleja.

Telakalla on valmistettu Tat-
suma höyrylaivayhtiölle laiva
Kakushika Maru ja oli yhtiö lai-
van valmistuttua pikemmin kuin
sopimuksissa oli määrä lähettä-
nyt noin \$15,000 suuruisen sum-
man rahaa jaettavaksi laivoja
vhtiön palveluskunnalle. Yhtiön
palveluksessa olleet työpaikalliset
eivät kuitenkaan antaneet työläi-
sille laittakkaan vaan pitivät it-
se kaikki, sekä kun miehistön lä-
hetämä lähetystö kävi asiaa tie-
dustellessa vastasivat työkei-
liä selityksillä, jolloin työläiset
suuttuivat menettelystä ja nousi-
vat kapinaan isäntäänsä vastaan.

KULTAKOLIKOITA EI SAA ANTAA JOULULAHJAKSI.

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Dec. 22, 1917, as required by the Act of Congress of Oct. 15th, 1917.)

Washington, 21 p. jouluk. —
Käytäntöön tullut taas lahjoit-
takolikoita joululahjoina tui-
lee kokonaan poistettavaksi tä-
änä vuonna sen kautta, että ylei-
selle on opetettu kultakolikoiden
pidättämisen tarpeellisuutta
pankkien kassaholpeihin, ilmoit-
taa Yhdysvaltain rahastonhoitaja
John Burke. Pankit ovat itse-
pintaisesti kieltäytyneet anta-
masta kultaa ulos vaadittaessa,
selittäen, että kultakolikoiden ka-
saaminen joululahjoiksi muuta-
minen viikkoja ja kuukausien ai-
koina tuntuvasti vaikutti kulta-
vararahaston pienemiseen.

SOTAMIES LOPETTI PÄIVÄNSÄ.

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Dec. 22, 1917, as required by the Act of Congress of Oct. 15th, 1917.)

Camp Funston, Kansas, 21 p. jouluk. — "On parasta lopettaa
omat päivänsä kuin surmata tois-
ia."

Japanin ja Venäjän salainen sopimus julkisuuteen

Toimenpide oli tähdätty Yhdys-
valtoja ja Englantia vastaan.

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Dec. 22, 1917, as required by the Act of Congress of Oct. 15th, 1917.)

Pietari, 21 p. jouluk. — Sano-
malehti Izvestia (työ- ja sota-
miesneuvoston äänenkannattaja)
julkaisee otsikolla "Venäjän ja
Japanin salainen sopimus aseel-
lisesta vastarinnasta Amerikalle
ja Suurbritannialle kaukaisessa
Idässä" kirjoituksen, jonka sa-
nottaan olevan Venäjän ja Japa-
nin viime vuonna tekemän sa-
laisen sopimuksen tekstin. Sopi-
muksessa sitoutuvat mainitut
vallat yhteisesti estämään joi-
kin kolmatta valtaa hankkimasta val-
tiollista herruutta Kiinassa. Sopi-
mus, joka on päivätty heinä-
kuun 3 p. 1916, on tehty viideksi vuo-
deksi määräkysellä, että sopi-
mus raukkee vuoden kuluessa
sen jälkeen kun toinen tai toin-
nen sopivista valloista ilmaisee
halunsa vapautua sopimuksesta.
Sen ovat allekirjoittaneet Sergius
Sazonoff, Venäjän ulkoministeri,
ja viskontti Motone, Japanin ul-
koministeri.

Sopimus määrää, että "toi-
menpiteen on jäätävä syväksi sa-
laisuudeksi kaikille, paitsi sopi-
ville valloille." Sopimus alkaa
lausunnolla, että se on oleva
vain vuosina 1907, 1910 ja 1912
tehtyjen sopimusten uudistamis-
ta ja luittamista.

Washingtonissa selitetään.

Washington, 21 p. jouluk. —
Amerikan viranomaiset selittivät
tänään, etteivät he tietäneet mi-
tään Venäjän-Japanin salaisesta
sopimuksesta, josta Pietarin
sanomissa mainitaan, mutta he
selittävät, että aiottu "yhteinen
aseellinen vastarinta Amerikalle
ja Suurbritannialle kaukaisessa
Idässä" ei millään muodoin il-
mennyt julkaistun sopimuksen
tekstissä.

Tus